

**PROSPECT: INFORMAȚII PENTRU UTILIZATOR****Maresyl 1 mg/ml spray nazal, soluție**  
Clorhidrat de xilometazolină

**Citiți cu atenție și în întregime acest prospect înainte de a începe să utilizați acest medicament deoarece conține informații importante pentru dumneavoastră.**

- Păstrați acest prospect. S-ar putea să fie necesar să-l recitiți.
- Dacă aveți orice întrebări suplimentare, adresați-vă medicului dumneavoastră sau farmacistului.
- Acest medicament a fost prescris numai pentru dumneavoastră. Nu trebuie să-l dați altor persoane. Le poate face rău, chiar dacă au aceleași semne de boală cu ale dumneavoastră.
- Dacă manifestați orice reacții adverse, adresați-vă medicului dumneavoastră sau farmacistului. Acestea includ orice posibile reacții adverse nemenționate în acest prospect. Vezi pct. 4.
- Dacă după 3 zile de tratament nu vă simțiți mai bine sau vă simțiți mai rău, trebuie să vă adresați unui medic.

**Ce găsiți în acest prospect:**

1. Ce este Maresyl și pentru ce se utilizează
2. Ce trebuie să știți înainte să utilizați Maresyl
3. Cum să utilizați Maresyl
4. Reacții adverse posibile
5. Cum se păstrează Maresyl
6. Conținutul ambalajului și alte informații

**1. Ce este Maresyl și pentru ce se utilizează**

Substanța activă a acestui medicament este xilometazolina. Aceasta provoacă constricția vaselor de sânge de la nivelul mucoasei din interiorul nasului, reducând în acest fel umflarea acesteia din diverse cauze, și face mai ușoară respirația pe nas.

Maresyl este utilizat pentru tratamentul pe termen scurt al congestiei nazale.

Dacă după 3 zile nu vă simțiți mai bine sau vă simțiți mai rău, trebuie să vă adresați unui medic.

**2. Ce trebuie să știți înainte să utilizați Maresyl****Nu utilizați Maresyl**

- dacă sunteți alergic la xilometazolină sau la oricare dintre celelalte componente ale acestui medicament (enumerat la pct. 6).
- dacă vi s-a efectuat recent o intervenție chirurgicală la nivelul creierului, prin nas sau gură.
- dacă aveți o inflamație uscată a mucoasei din interiorul nasului, cu formare de cruste (rinită uscată).

**Atenționări și precauții**

Înainte să utilizați Maresyl adresați-vă medicului dumneavoastră sau farmacistului dacă aveți:

- o tendință de hipersensibilitate la simpatomimetice (medicamente cum este adrenalina); Maresyl poate cauza insomnie, amețeli, tremor, tulburări ale ritmului bătăilor inimii sau creștere a tensiunii arteriale.
- o boală cardiovasculară (boală de inimă, tensiune arterială mare)
- hipertiroidism (glandă tiroidă hiperactivă)
- diabet zaharat
- feocromocitom (o tumoră în zona medulară a glandelor suprarenale, care produce hormoni)
- hipertrofie de prostată (prostată mărită)
- boli congenitale cauzate de defecte enzimaticice (porfirie)
- ați urmat un tratament cu un medicament pentru depresie (inhibitori de MAO)
- presiune crescută în interiorul ochiului (glaucom cu unghi îngust)

Umflarea mucoasei (**umflarea stratului care căptușește nasul la interior**) poate reveni odată cu oprirea tratamentului pe termen lung cu xilometazolină. Pentru a preveni această evoluție, **perioada de tratament trebuie să fie cât mai scurtă cu putință.**

Dacă credeți că aveți o infecție bacteriană, vă rugăm să vă adresați medicului dumneavoastră deoarece o infecție trebuie tratată corespunzător. Acest medicament nu trebuie utilizat de mai mult de o persoană, pentru a preveni riscul de răspândire a infecțiilor.

Dacă oricare din cele de mai sus sunt valabile în cazul dumneavoastră, adresați-vă unui medic înainte de a utiliza Maresyl.

### **Maresyl împreună cu alte medicamente**

Spuneți medicului dumneavoastră sau farmacistului dacă luați, ați luat recent sau s-ar putea să luați orice alte medicamente.

Nu este recomandată utilizarea acestui medicament împreună cu anumite antidepresive, cum sunt:

- antidepresivele triciclice sau tetraciclice
- inhibitorii MAO (inhibitorii de monoaminoxidază); interdicția este valabilă și dacă ați luat inhibitori de MAO în ultimele 2 săptămâni.

De asemenea, nu este recomandată utilizarea acestui medicament:

- concomitent cu medicamente antihipertensive (de exemplu metildopa) din cauza efectelor hipertensive potențiale ale xilometazolinei
- concomitent cu alte medicamente cu efect potențial hipertensiv (de exemplu doxapram, ergotamină, oxitocină), deoarece pot să își potenteze reciproc efectele hipertensive.

### **Sarcina și alăptarea**

Femeile gravide sau care alăptează trebuie să se adreseze medicului înainte de a utiliza acest medicament.

Sarcina:

Dacă sunteți gravidă, credeți că ați putea fi gravidă sau intenționați să rămâneți gravidă, adresați-vă medicului pentru recomandări înainte de a lua acest medicament.

Alăptarea:

Nu se cunoaște dacă xilometazolina trece în laptele uman. Nu se poate exclude un risc pentru sugar. Trebuie luată decizia fie de a întrerupe alăptarea, fie de a întrerupe administrarea/de a nu utiliza Maresyl având în vedere beneficiul alăptării pentru copil și beneficiul tratamentului pentru femeie.

Întrucât supradozajul poate duce la scăderea formării de lapte, doza recomandată de xilometazolină nu trebuie depășită pe durata alăptării.

Adresați-vă medicului dumneavoastră sau farmacistului pentru recomandări înainte de a lua orice medicament.

### Conducerea vehiculelor și folosirea utilajelor

Dacă este luat în mod adecvat, acest medicament nu afectează capacitatea de a conduce vehicule sau de a folosi utilaje; totuși, dacă simțiți o stare de moleșeală sau somnolență atunci când utilizați acest medicament, nu trebuie să conduceți vehicule sau să folosiți utilaje.

### 3. Cum să utilizați Maresyl

Înainte de prima utilizare este necesar să pulverizați de câteva ori (de 4 ori) în aer pentru a obține uniformizarea dozei. Flaconul trebuie ținut în poziție verticală. Dacă medicamentul nu este utilizat timp de câteva zile, trebuie efectuată cel puțin o pulverizare în aer, cu rol de test, pentru a obține o doză uniformă.

Maresyl 1 mg/ml este indicat pentru tratamentul congestiei nazale **la copiii cu vârsta de cel puțin 10 ani și la adulți.**

#### Doze

Doza uzuală este de 1-2 pulverizări în fiecare nară, la interval de 10-12 ore (nu mai mult de trei ori pe zi) **pentru maximum 7 zile.**

Maresyl 1 mg/ml **nu este recomandat** la copiii cu vârsta sub 10 ani.  
Pacienții cu vârsta sub 10 ani trebuie să utilizeze Maresyl 0,5 mg/ml.

#### Durata tratamentului

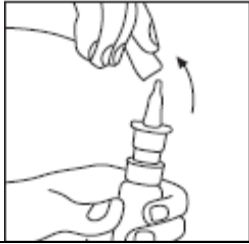
Durata tratamentului trebuie să fie cât mai scurtă cu putință. După un tratament pe timp îndelungat, umflarea mucoasei (stratul care căptușește nasul la interior) poate reapărea. Doza recomandată nu trebuie depășită.



#### Dacă simptomele bolii dumneavoastră nu s-au îmbunătățit

Dacă după 3 zile de tratament continuu nu vă simțiți mai bine sau vă simțiți mai rău, trebuie să vă adresați unui medic.

Este posibil ca medicul să vă dea alte instrucțiuni de dozare decât cele din acest prospect. Utilizați întotdeauna Maresyl exact așa cum menționează instrucțiunile din acest prospect sau așa cum v-a spus medicul dumneavoastră. Trebuie să discutați cu medicul dumneavoastră sau cu farmacistul dacă nu sunteți sigur.

#### Instrucțiuni de utilizare

Suflați-vă nasul înainte de a utiliza acest medicament. Scoateți capacul după cum se indică în figura 1.	Figura 1 
Țineți flaconul între degetul arătător și degetul mijlociu, susținându-l în partea de jos cu degetul mare, după cum se arată în figura 2. Pentru a pulveriza, apăsați pe pompă de sus în jos.  Atunci când utilizați acest medicament pentru prima oară, pulverizați în aer de câteva ori (de 4 ori) pentru a obține o pulverizare fină. De	Figura 2

<p>asemenea, este bine să testați pompa înainte de fiecare utilizare, apăsând-o în jos cel puțin o dată.</p>	
<p>Introduceți pompa în nară după cum se arată în figura 3. Apăsați pompa în jos și în același timp inspirați pe nas, în timp ce închideți cealaltă nară apăsând încet cu degetul arătător de la mână cealaltă. Eliberați pompa și scoateți-o din nară. Repetați acest proces la cealaltă nară. După utilizare, ștergeți pompa și puneți la loc capacul din plastic.</p>	<p>Figura 3</p> 

Notă: dacă același flacon de medicament este utilizat de mai multe persoane, poate cauza răspândirea infecției.

#### **Dacă utilizați mai mult Maresyl decât trebuie**

Dacă dumneavoastră (sau altcineva) ați luat o doză din acest medicament mai mare decât cea recomandată, adresați-vă imediat medicului dumneavoastră. Supradozajul poate cauza deprimarea sistemului nervos central, senzație de uscăciune la nivelul gurii, transpirație și simptome cauzate de stimularea sistemului nervos simpatic (bătăi rapide și neregulate ale inimii și creștere a tensiunii arteriale).

#### **Dacă uitați să utilizați Maresyl**

Dacă uitați să administrați o doză din acest medicament, săriți peste doza uitată și continuați cu următoarea doză programată. Nu luați o doză dublă pentru a compensa o doză uitată.

#### **Dacă încetați să utilizați Maresyl**

Dacă aveți orice întrebări suplimentare cu privire la acest medicament, adresați-vă medicului dumneavoastră sau farmacistului.

## **4. Reacții adverse posibile**

Ca toate medicamentele, acest medicament poate provoca reacții adverse, cu toate că nu apar la toate persoanele.

Au fost raportate următoarele reacții adverse:

Frecvente: *pot afecta cel mult 1 din 10 persoane:*

- mâncărime sau arsură la nivelul nasului sau gâtului
- senzație de uscăciune la nivelul mucoasei din interiorul nasului.

Mai puțin frecvente: *pot afecta cel mult 1 din 100 persoane:*

- reacții de hipersensibilitate (umflare a pielii și a mucoaselor, erupție pe piele, mâncărime)
- umflare importantă a mucoasei din interiorul nasului după întreruperea tratamentului
- epistaxis (scurgere de sânge din nas)

Rare: *pot afecta până la 1 din 1000 persoane:*

- palpitații (percepere a bătăilor inimii) și bătăi rapide ale inimii
- greață
- tensiune arterială mare.

Foarte rare: *pot afecta cel mult 1 din 10000 persoane:*

- nervozitate
- insomnie
- oboseală
- dureri de cap
- bătăi neregulate ale inimii
- în principal la copii și ca urmare a supradozajului: somnolență, nervozitate, insomnie, halucinații și convulsii. Au fost înregistrate cazuri de respirație neregulată la sugari și nou-născuți.

### **Raportarea reacțiilor adverse**

Dacă manifestați orice reacții adverse, adresați-vă medicului dumneavoastră sau farmacistului. Acestea includ orice reacții adverse nemenționate în acest prospect. De asemenea, puteți raporta reacțiile adverse direct prin intermediul sistemului național de raportare, ale cărui detalii sunt publicate pe web-site-ul Agenției Naționale a Medicamentului și a Dispozitivelor Medicale <http://www.anm.ro/>. Raportând reacțiile adverse, puteți contribui la furnizarea de informații suplimentare privind siguranța acestui medicament.

## **5. Cum se păstrează Maresyl**

Nu lăsați acest medicament la vederea și îndemâna copiilor.

Nu utilizați acest medicament după data de expirare înscrisă pe cutie, după EXP:. Data de expirare se referă la ultima zi a lunii respective. A se utiliza în decurs de 3 luni după deschidere.

A nu se congela. Acest medicament nu necesita condiții speciale de păstrare.

Nu aruncați niciun medicament pe calea apei sau a reziduurilor menajere. Întrebați farmacistul cum să aruncați medicamentele pe care nu le mai folosiți. Aceste măsuri vor ajuta la protejarea mediului.

## **6. Conținutul ambalajului și alte informații**

### **Ce conține Maresyl**

- Substanța activă este clorhidrat de xilometazolină, 1 mililitru de soluție conținând 1 mg. 1 pulverizare cu Maresyl 1 mg/ml (= 90 microlitri) conține clorhidrat de xilometazolină 90 micrograme.
- Celelalte componente sunt apă de mare purificată, dihidrogenofosfat de potasiu și apă purificată.

### **Cum arată Maresyl și conținutul ambalajului**

Maresyl este o soluție limpede, incoloră.

Fiecare cutie conține un flacon umplut cu 10 ml din această soluție.

### **Deținătorul autorizației de punere pe piață și fabricantul**

#### **Deținătorul autorizației de punere pe piață**

Dr. Reddy's Laboratories România SRL

Str. Nicolae Caramfil nr. 71-73, etaj 5, spațiul 10, sector 1, București,

România

**Fabricantul**

JADRAN-GALENSKI LABORATORIJ d.d.  
Svilno 20, 51000 Rijeka,  
Croația

**Acest medicament este autorizat în Statele Membre ale Spațiului Economic European sub următoarele denumiri comerciale:**

Olanda	Meralys 1 mg/ml neusspray, oplossing
Bulgaria	Хумерал 1 mg/ml спрей за нос, разтвор
Ungaria	Aquaspira 1 mg/ml oldatos orrspray
România	Maresyl 1 mg/ml spray nazal, soluție
Slovenia	Maresyl 1 mg/ml pršilo za nos, raztopina

**Acest prospect a fost revizuit în martie 2017.**